

**Paritair Comité voor de gezondheidsinrichtingen –  
en diensten**

**Commission paritaire des établissements et des  
services de santé.**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 4 maart 2011*

*Convention collective de travail du 4 mars 2011*

Toeslagen voor onregelmatige prestaties (Overeen-  
komst geregistreerd op onder het nummer)

Suppléments pour des prestations irrégulières  
(Convention enregistrée le sous le numéro)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is  
van toepassing op de werkgevers die thuisverpleging  
organiseren en/of coördineren en op hun werknemers,  
die ressorteren onder het Paritair comité voor de ge-  
zondheidsinrichtingen en –diensten.

Article 1er. La présente convention collective de  
travail s'applique aux employeurs organisant  
et/ou coordonnant les soins infirmiers à domicile  
et à leurs travailleurs ressortissant à la commis-  
sion paritaire pour les établissements et les servi-  
ces de santé.

Onder "werknemers" wordt verstaan : het mannelijk  
en vrouwelijk werklieden- en bediendepersoneel.

Par "travailleurs" on entend : le personnel ouvrier  
et employé, masculin et féminin.

Art. 2. De bepalingen van de huidige collectieve ar-  
beidsovereenkomst stellen de algemene regels vast  
welke van toepassing zijn op al de werknemers en  
beogen slechts minima te bepalen terwijl aan de par-  
tijen de vrijheid wordt overgelaten gunstiger voor-  
waarden overeen te komen. Zij mogen evenwel geen  
afbreuk doen aan de bepalingen welke voor de werk-  
nemers gunstiger zijn, daar waar dergelijke toestand  
bestaat.

Art. 2. Les dispositions de la présente convention  
collective de travail fixent les règles générales  
applicables à tous les travailleurs et n'envisagent  
de fixer que les minima, toute latitude étant lais-  
sée aux parties pour convenir de conditions plus  
favorables. Celles-ci ne doivent cependant pas  
porter préjudice aux dispositions plus favorables  
pour les travailleurs, là où une telle situation  
existe.

Art. 3. § 1. Onder onregelmatige prestaties wordt be-  
grepen, prestaties uitgevoerd op zondag, feestdagen  
en zaterdag alsmede de prestaties tijdens een onder-  
broken dienst, tijdens de avond of tijdens de nacht.

Art. 3. §1er. Par prestations irrégulières, on en-  
tend les prestations effectuées le dimanche, les  
jours fériés et le samedi, ainsi que les prestations  
pendant un service interrompu, pendant la soirée  
ou pendant la nuit.

§ 2. De toeslagen waarvan sprake in deze collectieve  
arbeidsovereenkomst worden berekend op het bare-  
miek loon pro rata de duur van de effectief verrichte  
onregelmatige prestaties.

§ 2. Les suppléments mentionnés dans la présente  
convention collective de travail sont calculés sur  
le salaire barémique au prorata de la durée des  
prestations irrégulières effectivement exécutées.

§ 3. De toeslagen voor onregelmatige prestaties zijn onderling niet cumuleerbaar. De hoogste toeslag in functie van de geleverde onregelmatige prestaties is van toepassing. De toeslagen voor onregelmatige prestaties zijn wel cumuleerbaar met de toeslagen voor overwerk, overeenkomstig de vigerende bepalingen van de arbeidswet van 16 maart 1971 (Belgisch Staatsblad van 30 maart 1971).

Art 4 :

§ 1 De 24 uren van een dag worden verdeeld in 4 dagdelen :

- a) van 8 u. tot 18 u. : dag
- b) van 18 u. tot 20 u. : avond
- c) van 20 u. tot 6 u. : nacht
- d) van 6 u. tot 8 u. : ochtend

§ 2 De onregelmatige prestaties op zaterdag, zondag en wettelijke feestdagen zijn deze die gepresteerd worden op de desbetreffende dagen tussen 0 uur en 24 uur.

Art. 5. Loontoeslag voor zaterdagwerk

Aan het personeel dat op zaterdag moet werken, wordt een toeslag van 50 pct. op het baremiek loon toegekend pro rata de duur van deze effectief verrichte onregelmatige arbeidsprestaties.

Art. 6. Loontoeslag voor zondagwerk

Aan het personeel dat op zondag moet werken, wordt een toeslag van 56 pct. op het baremiek loon toegekend pro rata de duur van deze effectief verrichte onregelmatige arbeidsprestaties.

Art. 7. Loontoeslag voor werk op feestdagen

Aan het personeel dat op een feestdag moet werken, wordt een toeslag van 56 pct. op het baremiek loon toegekend pro rata de duur van deze effectief verrichte onregelmatige arbeidsprestaties.

§ 3. Les suppléments pour prestations irrégulières ne peuvent pas être cumulés mutuellement. Le supplément le plus élevé est d'application en fonction des prestations irrégulières exécutées. Les suppléments pour les prestations irrégulières, par contre, peuvent être cumulés avec les suppléments pour les heures supplémentaires, conformément aux dispositions en vigueur de la loi sur le travail du 16 mars 1971 (Moniteur belge du 30 mars 1971).

Art 4 :

§ 1 Les 24 heures d'une journée sont divisées en quatre plages horaires :

- a) de 8 h à 18 h : jour
- b) de 18 h à 20 h : soir
- c) de 20 h à 6 h : nuit
- d) de 6 h à 8 h : matin

§2 Les prestations des samedi, dimanche et jours fériés légaux sont celles qui sont exercées lors des jours concernés entre 0 heures et 24 heures.

Art. 5. Sursalaire pour travail du samedi

Un supplément de 50 p.c. sur le salaire barémique au prorata de la durée de ces prestations de travail irrégulières effectivement exécutées est octroyé au personnel travaillant le samedi.

Art. 6. Sursalaire pour travail du dimanche

Un supplément de 56 p.c. sur le salaire barémique au prorata de la durée de ces prestations de travail irrégulières effectivement exécutées est octroyé au personnel travaillant le dimanche.

Art. 7. Sursalaire pour le travail en jours fériés

Un supplément de 56 p.c. sur le salaire barémique au prorata de la durée de ces prestations de travail irrégulières effectivement exécutées est octroyé au personnel qui effectue des prestations de jour pendant un jour férié.

## Art. 8. Loontoeslag voor onderbroken dienst

Aan het personeel dat in onderbroken dienst moet werken, dit wil zeggen een dienst welke minstens vier achtereenvolgende uren wordt onderbroken, wordt een toeslag van 30 pct. op het baremiek loon toegekend pro rata de duur van deze effectief verrichte onregelmatige arbeidsprestaties. Deze toeslag geldt voor de prestaties, verricht zowel voor als na de onderbreking.

## Art. 9. Loontoeslag voor nachtwerk

§ 1 Alle uren gepresteerd tussen 20u en 6u worden beschouwd als nachturen en als dusdanig betaald, zowel voor de week als voor de zaterdagen, zondagen en feestdagen.

Bovendien worden alle uren van een prestatie die middernacht overschrijdt, beschouwd en betaald als nachturen zelfs indien de prestatie start voor 20u of eindigt na 6u.

§ 2. Aan het personeel dat 's nachts moet werken, wordt een toeslag van 35 pct. op het baremiek loon toegekend pro rata de duur van de effectief verrichte onregelmatige arbeidsprestaties als ze zich voordoen op een gewone weekdag.

§ 3. Aan het personeel dat 's nachts moet werken, wordt een toeslag van 50 pct. op het baremiek loon toegekend pro rata de duur van de effectief verrichte onregelmatige arbeidsprestaties als ze zich voordoen op een zaterdag.

§ 4. Aan het personeel dat 's nachts moet werken, wordt een toeslag van 56 pct. op het baremiek loon toegekend pro rata de duur van de effectief verrichte onregelmatige arbeidsprestaties als ze zich voordoen op een zondag of op een wettelijke feestdag.

## Art 10 Loontoeslag voor avondprestaties

## Art. 8. Sursalaire pour service interrompu

Un supplément de 30 p.c. sur le salaire barémique au prorata de la durée de ces prestations de travail irrégulières effectivement exécutées est octroyé au personnel qui doit travailler en service interrompu, c'est-à-dire un service qui est interrompu au moins quatre heures successives. Ce supplément vaut pour les prestations exécutées aussi bien avant qu'après l'interruption.

## Art. 9. Sursalaire pour travail de nuit

§1 Toutes les heures prestées entre 20 h et 6 h sont considérées comme des heures de nuit et rémunérées comme telles, tant pour la semaine que pour les samedis, les dimanches et les jours fériés.

En outre, toutes les heures d'une prestation qui dépasse minuit sont considérées comme des heures de nuit et rémunérées comme telles même si la prestation commence avant 20h ou se termine après 6h.

§ 2. Un supplément de 35 p.c. sur le salaire barémique au prorata de la durée de ces prestations de travail irrégulières effectivement prestées est octroyé, si celles-ci ont lieu un jour de semaine au personnel travaillant la nuit.

§ 3. Un supplément de 50 p.c. sur le salaire barémique au prorata de la durée de ces prestations de travail irrégulières effectivement prestées est octroyé, si celles-ci ont lieu un samedi, au personnel travaillant la nuit.

§ 4. Un supplément de 56 p.c. sur le salaire barémique au prorata de la durée de ces prestations de travail irrégulières effectivement prestées est octroyé, si celles-ci ont lieu un dimanche ou un jour férié, au personnel travaillant la nuit.

## Art 10 Supplément pour prestations du soir

Binnen het dagdeel avond zoals bepaald in artikel 4 punt b van deze Collectieve Arbeidsovereenkomst, wordt voor prestaties uitgevoerd tussen 19u en 20u van maandag tot en met vrijdag een toeslag voor "avondprestaties" betaald van 20 % op het baremiek loon pro rata de duur van de effectief verrichte onregelmatige arbeidsprestaties

Art. 11. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2011. Zij is gesloten voor een onbepaalde duur.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst dd. 7 december 2000 inzake toeslagen voor onregelmatige prestaties, gewijzigd bij collectieve arbeidsovereenkomst d.d. 30 juni 2006

Zij kan worden opgezegd door elk der partijen, met een opzegtermijn van drie maanden gericht bij een ter post aangetekende brief aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de gezondheidsdiensten.

Art 12 Partijen komen uitdrukkelijk overeen dat de voordelen bedongen in de huidige overeenkomst slechts effectief zullen toegekend worden aan de werknemers voorzover de regering in uitvoering van het federaal meerjarenplan van 1 maart 2000 , het akkoord van 26 april 2005 en het akkoord betreffende de federale gezondheidssectoren privésector-2011 van 25 februari 2011, de tenlasteneming van de kost verzekert vanaf haar inwerkingtreding ervan.

Dans la plage horaire « soir » comme définie à l'article 4 point b de cette CCT, les heures effectuées entre 19h et 20h de lundi jusqu'à vendredi, seront rémunérées avec un supplément pour « prestations du soir » qui s'élève à 20% du salaire barémique, au prorata de la durée de ces prestations de travail irrégulières effectivement prestées

Art. 11. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2011. Elle a été conclue pour une durée indéterminée.

La présente convention collective de travail remplace la convention du 7 décembre 2000 relative aux prestations irrégulières, modifiée par la convention du 30 juin 2006 relative aux prestations irrégulières.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties, moyennant un préavis de trois mois, par lettre recommandée, adressée au président de la Commission paritaire des services de santé.

Art 12 Les parties conviennent explicitement que les avantages obtenus dans la présente convention collective de travail ne seront effectivement octroyés aux travailleurs que pour autant que le Gouvernement, en exécution de l'accord plurianuel fédéral du 1er mars 2000 , l'accord du 26 avril 2005, et l'accord relatif aux secteurs fédéraux de la santé, secteur privé – 2011 du 25 février 2011 en assure la prise en charge des coûts à partir de son entrée en vigueur..